

## Vizita de stat în țara noastră a președintelui Republicii Austria, Rudolf Kirchschräger

### Continuarea convorbirilor oficiale

Vineri seara, președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și președintele federal al Republicii Austria, dr. Rudolf Kirchschräger, s-au reîntâlnit pentru a continua dialogul consacrat perspectivelor de dezvoltare a relațiilor de prietenie și colaborare dintre cele două țări și popoare, examinării problemelor de interes comun ale actualității politice internaționale.

În timpul convorbirii, cei doi președinți au subliniat voiața comună de a promova pe planuri multiple relațiile româno-austriece, conlucrarea dintre cele două state în viața internațională.

Dialogul la nivel înalt româno-austriac a continuat apoi în cadrul unui dîneu care a reunit pe președinții Nicolae Ceaușescu și Rudolf Kirchschräger, tovarășa Elena Ceaușescu și doamna Herma Kirchschräger.

La dîneu au luat parte tovarășii Manea Mănescu, cu soția, Cornel Burtică, Ștefan Andrei.

Au participat dr. Willibald Pahr și dr. Josef Staribacher, miniștri, cu soțiile.

Convorbirile și dîneul s-au desfășurat într-o atmosferă caldă, cordială, sub semnul relațiilor de prietenie statornice între țările și popoarele noastre.

### Oaspeți ai județului Brașov

Vineri dimineață, președintele federal al Republicii Austria, dr. Rudolf Kirchschräger, împreună cu doamna Herma Kirchschräger, au vizitat întreprinderea specializată în producția de autocamioane din Brașov, unele obiective social-culturale, precum și monumente istorice și de artă din acest oras.

La întreprinderea de autocamioane, dr. Rudolf Kirchschräger și persoanele care îl însoțesc au fost întâmpinați de ministrul industriei construcțiilor de mașini, de primarul municipiului, de numeroși muncitori care au făcut președintelui Austriei o călduroasă primire.

Vorbind despre industria românească de autocamioane, directorul general al Centralei de resort a arătat că România se situează între primii șase mari producători de autovehicule din Europa, acoperindu-și propriile cerințe și

furnizând un număr important de autocamioane și autovehicule pentru export.

Relevind eforturile care se depun pentru diversificarea gamei de motoare și a tipurilor de autovehicule, gazdele au subliniat importanța pe care colectivul întreprinderii din Brașov o acordă colaborării cu firma austriacă „Steyer”, care posedă o bună experiență în acest domeniu.

În timpul vizitei, oaspeții au avut cuvinte de apreciere pentru realizările colectivului brașovean. Președintele Austriei a notat în cartea de onoare a întreprinderii.

În continuare au fost vizitate noile cartiere de locuințe ale Brașovului care reflectă eforturile făcute de statul nostru pentru asigurarea unor condiții tot mai bune de locuit oamenilor muncii, grija care se manifestă în România pentru ridicarea permanentă a nivelului de viață al celor ce muncesc.

A fost vizitată apoi școala din Schei Brașovului, Biserica Neagră, după care oaspeții au poposit în stațiunea turistică Poiana Brașov.

În după-amiaza aceleiași zile președintele Austriei și persoanele care îl însoțesc au revenit în Capitală.

**Astăzi, posturile noastre de radio și televiziune vor transmite direct:**

— în jurul orei 9,30: Solemnitatea semnării documentelor oficiale româno-austriece.

— în jurul orei 10,30: Ceremonia plecării președintelui federal al Republicii Austria dr. Rudolf Kirchschräger care, împreună cu doamna Herma Kirchschräger, a făcut, la invitația președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu, o vizită de stat în România.

## Cu ce au „ars” inutil consumatorii casnici într-o lună, puteau funcționa două mari întreprinderi!

Ne grăbim uneori să de-clanșăm printr-o apăsare fugară pe buton sau printr-o scurtă manevră de conexiune, cutare sau decutare element consumator de energie electrică. Uităm însă să lăsăm loc unor întrebări firești ca de pildă **„cît consumăm?”, care este gradul de utilitate al consumului pentru noi, pentru societate?, dacă nu putem diminua consumul într-un caz sau altul?, care este valoarea energiei utilizate, raportată la volumul de muncă vie și muncă trecută înglobate?**

Spunem toate acestea de loc întâmplător, ci pornind de la situația înscrisă în bilanțul consumului de energie electrică pentru luna octombrie. Sintem debitori, stimați cetățeni ai județului Sibiu, adică sintem datornici cu 476 mii kwh! Ne așteptăm ca depășirea menționată să provină din nerespectarea cun-turilor planificate de marii consumatori industriali. Dim-potrivă, din cite ne spunea inginerul Oprea Bozdughină, șeful biroului furnizarea energiei electrice de la I.R.E. Sibiu, în sectorul consumatorilor industriali situațiile statistice evidențiază chiar o economie de 111 mii kwh, cu toate că și aci există încă loc pentru mai bine. Adică dimensional, chibzuința gospodărească ar putea cumula noi valori dacă

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, va efectua, la invitația tovarășului Iosip Broz Tito, președintele Republicii Socialiste Federative Iugoslavia, președintele Uniunii Comunistilor din Iugoslavia, o vizită de prietenie în Iugoslavia în cursul acestei luni.

## DIN CRONICA ÎNTRECERII SOCIALISTE

### Cu planul pe trei ani îndeplinit

Colectivul de muncă al I.M.M.N. Copșa Mică a raportat cu mîndrie îndeplinirea, în ziua de 8 noiembrie a.c., a sarcinilor de plan la valoarea producției globale și marfă pe primii 3 ani ai cincinalului. Pînă la sfîrșitul anului harnicii metalurgiști copșeni vor livra suplimentar economiei naționale produse metalurgice și chimice în valoare de circa 350 milioane lei.

### Produse noi cu caracteristici îmbunătățite

La întreprinderea textilă „Tirnavă” din Mediaș, în cadrul acțiunii de reducere a consumurilor materiale, atelierul de proiectare tehnologică a realizat articolul Andreea, care înlocuiește produsul Irma, avînd caracteristici îmbunătățite față de acesta: este mai ușor cu 16 grame pe metru liniar, utilizează fire textile mai subțiri și are o contracție redusă, prețindu-se foarte bine la realizarea îmbrăcămîntei, lenjeriei de pat etc.

De notat că în cursul acestui an colectivul de creatori al întreprinderii a realizat 18 noi produse, dintre care 6 (Minella, Isaccea, Fluturaș etc.) vor intra în colecția anului 1979.

### Fruntași în acțiunea de economisire

În primele 9 luni ale anului în industria județului Sibiu au fost economisite 798 tone de metal și 43 656 tone combustibil convențional. Printre întreprinderile evidențiate la acest important capitol de preocupări s-au evidențiat în mod deosebit I.M.M.N. Copșa Mică (116 tone), „Carbosin” (55 tone) și I.M.A.I.A. (96 tone), iar în ce privește consumul de combustibil convențional întreprinderea mecanică Sibiu (1362 t.c.c.), „7 Noiembrie” Sibiu (1059 t.c.c.), „Textila” Cisnădie (1877 t.c.c.) și întreprinderea de geamuri Mediaș (2927 t.c.c.)

Pe lîngă metal și combustibil pe total județ s-au înregistrat importante economii și la energia electrică.

### Prezență editorială sibiană în Japonia

Sub patronajul Ambasadei române din Tokio a apărut de cîteva zile un interesant volum dedicat artei populare românești (Pictura pe sticlă), sub semnătura dr. Cornel Irimie, directorul Muzeului Brukenthal și a etnografului Marcela Focea. Tipărit în condiții grafice deosebite, volumul conține 51 reproduceri în culori, un amplu studiu introductiv și o postfață. Lu-crarea prilejuiește un contact direct al cititorilor japonezi cu unul din cele mai reprezentative genuri ale artei populare românești tradiționale.

### Concert

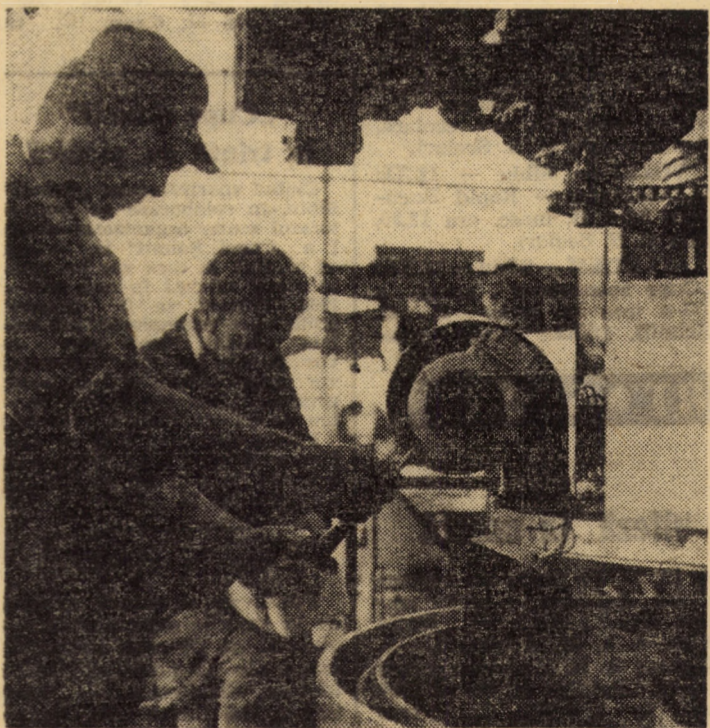
La Casa de cultură a sindicatelor din Sibiu are loc, astăzi de la ora 19, un concert al corului german din Codlea.

## Creativitate

Se povestește că prietenii care îl vizitau pe celebrul inventator Thomas Edison, atunci cînd deschidea poarta, acționau iară să știe un piston care pompa 20 litri de apă în rezervorul folosit pentru stropitul grădinii. După ce a inventat telegraful (1864), fonograful (1878) și lampa incandescentă (1878), omul care era asaltat de tot felul de idei, nu-și dezmințea astfel faima nici la anii senectuții. Actul de creație, indiferent de domeniul în care își exercită prerogativele, este o consecință firească a dualității care stă la temelia filo-genezei omului: homo faber, omul care muncește și homo constructor, omul care re-crează lumea materială și spirituală în consens cu nevoile lui imediate și de perspectivă.

Zilnic, în coloanele ziarului nostru sînt inserate numeroase informații care completează cu date noi, interesante, tabloul complex al creativității la nivelul județului: în premieră pe față, o linie de fabricație a oglinzilor în vid ridicat („Geamuri” — Mediaș); o tehnologie de mare randament privind prelucrarea cușitelor necesare în industria forestieră (I.U.P.S. — Sibiu); asimilarea în producția de serie a unui produs nou — încălțămînta tip mocasin (F.I.P. — Agnita); o rețetă nouă de emali care sporește sensibilitatea rezistența produselor la solicitările mecanice și termice.

Nu vom insista asupra efectelor economice înregistrate în aceste cazuri. Să examinăm aceste exemple prin prisma actului de creație. Fiecare realizare este consecința unui efort de investigație și investigație ideatică, individuală sau de grup. Inspirația, imaginația, inteligența sînt pilonii construcției întregului demers. Dar cum pot fi oare „provocate” și „stimulate” aceste calități? N. Wiener, un „fost” părinte al ciberneticii — deoarece românul Ștefan Odobleja este



La întreprinderea mecanică Sibiu secția montaj II se asamblează o nouă linie tehnologică pentru prelucrat mase plastice  
Foto: FRED NUSS

**În pag. a III-a: Stadiul recoltării porumbului în C.A.P., la data de 9 noiembrie 1978**

(Continuare în pag. a III-a)  
N. CIPRIAN

(Continuare în pag. a III-a)  
DORIN GOGĂLEA





